

Русские местоимения свободного выбора

Elena Paducheva

Russian Linguistics

International Journal for the Study of
Russian and other Slavic Languages

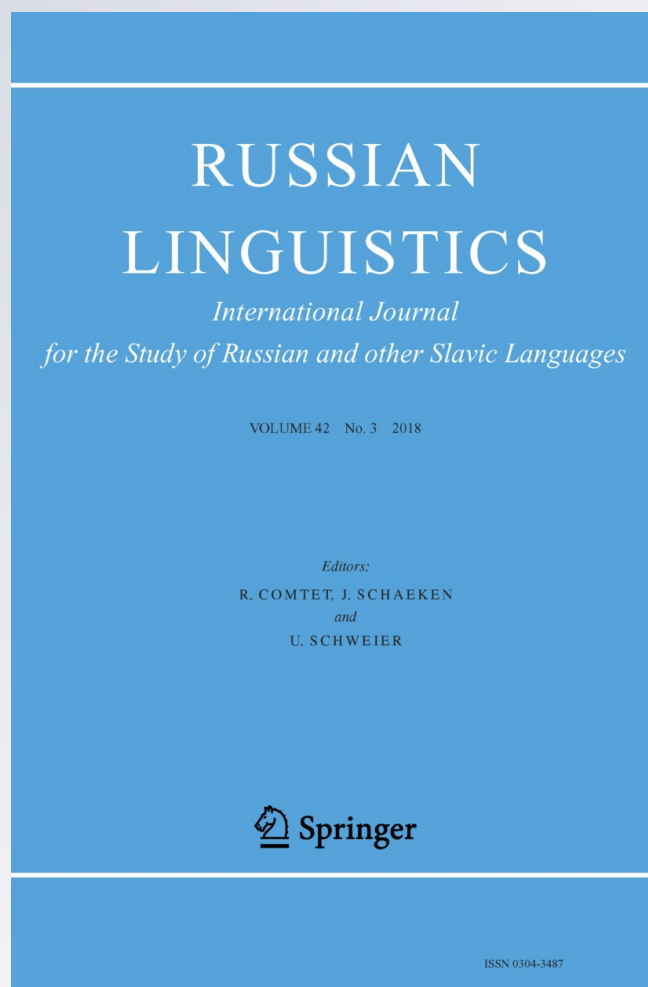
ISSN 0304-3487

Volume 42

Number 3

Russ Linguist (2018) 42:291-319

DOI 10.1007/s11185-018-9198-4



Your article is protected by copyright and all rights are held exclusively by Springer Nature B.V.. This e-offprint is for personal use only and shall not be self-archived in electronic repositories. If you wish to self-archive your article, please use the accepted manuscript version for posting on your own website. You may further deposit the accepted manuscript version in any repository, provided it is only made publicly available 12 months after official publication or later and provided acknowledgement is given to the original source of publication and a link is inserted to the published article on Springer's website. The link must be accompanied by the following text: "The final publication is available at link.springer.com".

Русские местоимения свободного выбора

Russian free choice pronouns

Elena Paducheva¹ (Елена Викторовна Падучева)

Published online: 16 August 2018
 © Springer Nature B.V. 2018

Аннотация Русское *любой* отнесено в монографии М. Хаспельмата *Indefinite pronouns* к неопределённым местоимениям и названо местоимением ‘свободного выбора’. Этот термин ввел Вендлер в своей монографии *Linguistics in Philosophy* по отношению к одному из значений английского *any*. Английское *any* неоднозначно— оно может употребляться также в значении местоимения ‘отрицательной полярности’. Русское *любой* тоже неоднозначно, но по-другому: помимо значения свободного выбора ($\approx$ экзистенциальной квантификации), оно может употребляться в значении всеобщности. В статье рассматриваются контексты, в которых местоимение *любой* употребляется в каждом из двух своих значений. Серия на *удобно* (кто *удобно*, какой *удобно* и др.) употребляется только в значении местоимения свободного выбора. В разных языках мира широко распространено совмещение значений свободного выбора и отрицательной полярности. В этом смысле русское *любой*, которое не имеет этого совмещения, представляет типологический интерес.

Abstract The Russian pronoun *любой* is treated as an indefinite pronoun in M. Haspelmath’s monograph *Indefinite pronouns*; it is referred to as ‘free choice’ pronoun. This term was introduced in Vendler’s *Linguistics and philosophy* in connection to one of the meanings of the English *any*. English *any* is ambiguous and can also be used as a ‘negative polarity’ pronoun. The Russian *любой* is also ambiguous, but in a different way: apart from the meaning of free choice ($\approx$ existential quantification) it can be used as a universal quantifier as well. The paper deals with the contexts in which the pronoun *любой* is used in each of its two meanings. In different languages of the world the ambiguity of free choice and negative polarity is widespread. In this respect the Russian *любой*, which lacks this ambiguity, is of interest from a typological point of view.

Статья написана при поддержке гранта РФФИ, проект No. 17-04-00554 «Семантические процессы в сфере местоименной и предикатной лексики: стратегии референции и концептуализации».

✉ E. Paducheva
elena.paducheva@yandex.ru

¹ Institut problem informatiki, Federal’nyj issledovatel’skij centr ‘Informatika i upravlenie’ Rossijskoj akademii nauk, Moscow, Russia

1 Местоимения свободного выбора в классификации местоимений

Русское *любой* и серия на *удобно* (кто удобно, какой удобно и др.) отнесены в Haspelmath (1997) к неопределенным местоимениям и названы местоимениями ‘свободного выбора’, англ. ‘Free Choice Items’, сокращенно—FCI,¹ см., например, (1):

- (1) Спросите *любого* врача: есть аппетит—есть здоровье.²

(А. Иличевский. Старик. *Урал*, 2. 2008)

Адресату предлагается, прежде чем совершить действие (т.е. *спросить*), выбрать объект (т.е. *врача*) на свое усмотрение.

Вообще, значение неопределенных местоимений с трудом поддается истолкованию. Лучше всего их значение выявляется через перечень контекстов употребления; точнее, через перечень контекстов, ‘лицензирующих’ данное местоимение. Так описываются, в частности, местоимения ‘отрицательной полярности’, английский термин—‘Negative Polarity Items’, сокращенно—NPI, см. об NPI в англ. языке и в типологическом плане в Giannakidou (1998, 2011), Hoeksema (2000), Lee (1996), Linebarger (1987) и др. К местоимениям отрицательной полярности в русском языке следует отнести серию на *-либо* (какой-либо, кто-либо и т.д.), см. Pereltsvaig (2000), а также серию на *бы то ни было* (какой бы то ни было, кто бы то ни было и т.д.), см. Падучева (2011, 2015a).

В Haspelmath (1997) местоимениям свободного выбора уделено большое внимание; см. о них также Blaszcak (1999), Carlson (1981), Giannakidou (2001), Kadmon и Landman (1993), Saeboe (2001) и др. Нельзя, однако, сказать про этот класс местоимений, что он получил исчерпывающую характеристику. О местоимениях свободного выбора речь идет, в основном, в связи с семантикой английского *any*: в тех употреблениях, где *any* нельзя счесть местоимением отрицательной полярности, оно автоматически причисляется к местоимениям свободного выбора, ср.:

- (2) I didn't see *anyone*. [местоимение отрицательной полярности]

- (3) Take *any* apple. [местоимение свободного выбора]

Между тем в русском языке местоимения свободного выбора (т.е. местоимение *любой* и серия местоимений на *удобно*) образуют отдельный класс, не совпадая формально с местоимениями отрицательной полярности. Поэтому в русском языке можно говорить о значении местоимений свободного выбора самих по себе.

Для полноты картины, следует принять во внимание существование еще одного очень обширного класса русских неопределенных местоимений—местоименную серию на *-нибудь* (какой-нибудь, кто-нибудь, что-нибудь и т.д.). В Haspelmath (1997) они обозначены как ‘Non-Specific Indefinite’ (NSI), в русской терминологической традиции—‘нереферентные неопределенные’ местоимения, см. о них Падучева (2010[1985], с. 94, 210, id. 2016) и Разд. 3 ниже.

¹Этот термин был введен по отношению к одному из значений английского *any* в Vendler (1967).

²Далее все примеры с указанием источника в скобках—из НКРЯ (<http://ruscorpora.ru/>).

Нереферентным употреблениям местоимений в английском языке не уделяется должного внимания.³ Между тем в русском языке нереферентные местоимения— это своеобразный, очень мощный класс, противопоставленный как местоимениям отрицательной полярности, так и местоимениям свободного выбора. Так, в контексте внутрисловного отрицания, местоимения отрицательной полярности абсолютно уместны (4а), местоимения свободного выбора сомнительны (4б), а нереферентные исключены (4в):

- (4) а. Он лишен *каких-либо* специфических свойств.
- б. ?Он лишен *любых* специфических свойств.
- в. *Он лишен *каких-нибудь* специфических свойств.

В ряде работ о местоимениях свободного выбора обращается внимание на то, что во многих языках одни и те же местоимения употребляются в контекстах свободного выбора и отрицательной полярности. Таков, в частности, английский язык, где серия на *any* используется в обеих функциях. В Haspelmath (1997) и в Horn (1989) указан целый ряд языков, которые ведут себя подобно английскому; см. также Blaszcak (1999), где показано, что к числу языков, формально не различающих местоимения отрицательной полярности и свободного выбора, относится польский; в работе выдвигается идея, что местоимения отрицательной полярности и свободного выбора составляют на самом деле единый класс.

Однако русский язык принципиально противится этой идее. Дело в том, что в русском языке в игру вступают нереферентные местоимения. Установлено, что контексты для местоимений отрицательной полярности и для нереферентных принципиально различны: местоимения отрицательной полярности тяготеют к отрицательным контекстам, см. Linebarger (1987),⁴ а нереферентные, напротив, практически не употребляются в отрицательном контексте, но широко употребляются во всех невербидикативных контекстах, кроме отрицательного. Так что местоимения свободного выбора, поскольку они избегают отрицательного контекста, надо сближать не с местоимениями отрицательной полярности, а с нереферентными.

Далее в Разд. 2–7 речь идет о местоимении *любой*; серия на *удобно* рассматривается отдельно в Разд. 8. В Разд. 9 обсуждаются сочетания *хоть какой*, *хоть кто* и подобные, которые в одном из употреблений семантически близки к местоимениям свободного выбора.

2 Значения местоимения *любой*

Местоимение *любой* имеет не одно, а два основных значения—каждое со своим набором лицензирующих контекстов: значение ‘свободного выбора’ и значение ‘всеобщности’. Коротко охарактеризуем каждое из этих значений.

1. Имеется значение, при котором *любой* действительно связано с идеей выбора. Это значение близко—и семантически, и по дистрибуции—к значению местоимений

³В Giannakidou (2001, с. 659) *any* трактуется как местоимение отрицательной полярности (ia). Между тем русский перевод этой фразы, (ib), скорее склоняет к тому, что местоимение нереферентное:

(i) а. Did Ariadne talk to *anybody*?
б. Ариадна разговаривала с кем-нибудь?

⁴Импликация и вопрос—это единственные два контекста местоимений отрицательной полярности, которые выходят за рамки отрицания.

на *-нибудь*. Так, (5а) приблизительно равно (5б)—с тем отличием, что в (5а) дополнительно выражена идея о том, что ‘право выбора’ участника ситуации (в данном случае, право выбора книги) принадлежит Агенсу, т.е. тому, кто будет выполнять действие; Контрагенту—в данном случае, говорящему,—безразлично, как в (5а), так и в (5б), какой выбор будет сделан Агенсом:

- (5) а. Возьми *любую* книгу.
- б. Возьми *какую-нибудь* книгу.

Местоимения на *-нибудь* выражают экзистенциальную квантификацию. Но в отличие от других экзистенциальных местоимений (*один, некоторые*) они употребляются только в контекстах ‘снятой утвердительности’ (Weinreich 1970[1963]), иначе сказать,—в ‘неверидикативных контекстах’ (‘nonveridical contexts’), см. Giannakidou (1998), Zwarts (1995); например, в контексте вопроса, императива, условия, будущего времени, разного рода модальностей и т.д., см. об этом Падучева (2015б). Так, вопросительное предложение (6а) с местоимением *кто-нибудь* нормальное, а во фразе (6б) аномалия:

- (6) а. Ты пригласил *кого-нибудь*?
- б. *Я пригласил *кого-нибудь*.

Если *любой* употреблено в значении свободного выбора, замена *любой* на *какой-нибудь* не меняет грамматической правильности предложения, ср. (5а) и (5б). А это значит, что *любой* в значении свободного выбора тоже ограничено контекстами снятой утвердительности—т.е. неверидикативными (не будучи при этом синонимичным местоимениям на *-нибудь*). Контексты употребления местоимения *любой* в значении свободного выбора описываются в Разд. 3.

2. Имеется второе значение—при котором *любой* может, с сохранением грамматической правильности, а также и смысла, быть заменено на *всякий*; это значение всеобщности, см., например, (7):

- (7) *Любой* школьник знает теорему Пифагора. [= *Всякий* школьник знает теорему Пифагора.]

Это значение допустимо и в веридикативных контекстах. Однако не во всех—так называемые эпизодические (т.е. ‘конкретно-референтные’) контексты исключают *любой*. Так, в (8а), с модальностью, *любой* уместно, а в (8б), где контекст конкретно-референтный,—нет:

- (8) а. *Любой* школьник может *реши́ть* эту задачу.
- б. **Любой* школьник *реши́л* эту задачу.

Контексты, где *любой* близко по значению к *всякий*, т.е. выражает универсальную квантификацию, описываются в Разд. 4. В Разд. 5 указаны различия между *любой* всеобщности и *всякий*. Задача Разд. 4—описать контексты, допускающие и *любой*, и *всякий*, т.е. контексты неконкретной—‘обобщенной’—референции.

Примечательно, что два значения *любой*—всеобщности и свободного выбора—различены в толковых словарях русского языка (см., например, статью в МАС): одно значение представлено как ‘всякий, каждый’, другое—как ‘какой угодно, на выбор’.

Задача состоит в том, чтобы привлечь внимание к компоненту ‘выбор’ в семантике *любой*. Дело в том, что выбор предполагает субъекта—это ‘субъект выбора’. Вообще говоря, субъекта предполагает и местоименная серия на *удовно*: ‘удовно’, в принципе, кому-то, т.е. какому-то субъекту. Однако местоимения серии на *удовно* часто выражают безразличие к выбору, и тогда субъект выбора пропадает (см. Разд. 8).

Главное внимание обращено на выявление субъекта выбора (Разд. 3, см. также Разд. 10); при значении всеобщности, которое обсуждается в Разд. 4, компонента ‘выбор’ в семантике *любой* нет.

Особого рассмотрения требует употребление *любой* в контексте отрицания. Этой теме посвящен Разд. 7. Набор контекстов, лицензирующих местоимения на *-нибудь*, который близок к набору для *любой* свободного выбора, принципиально исключает отрицание, см. Разд. 2. Особого отношения к отрицанию следует, поэтому, ожидать и у *любой*.

Слово *любой* весьма частотное, а его употребление регулируется сложными правилами. Поэтому оно часто употребляется неправильно, см. стилистически небрежный пример (9) из Падучева (2007, с. 410) и многочисленные примеры в Разд. 7:

- (9) Не считаю возможным занимать *любую* должность при новой власти. [Ср. более уместное *какую бы то ни было должность*. Ср. также пример из НКРЯ:⁵ *без любого субъективизма* в значении ‘без какого бы то ни было субъективизма’.]

По поводу английского *any* как местоимения свободного выбора имеются разные точки зрения (см. Saeboe 2001). Вопрос ставится так: является ли *any* свободного выбора показателем всеобщности или существования? (Во втором случае *any*—неопределенное местоимение.) В статье Kadmon и Landman (1993) говорится, что *any*—это неопределенное местоимение, а значение всеобщности возникает как результат общеродового употребления (‘genericity’). В статье Carlson (1981) делается заключение, что *any* является, в конечном счете, показателем всеобщности. Но в Giannakidou (2001) утверждается, что греческие местоимения свободного выбора, которые рассматриваются как эквиваленты английскому *any* (в значении свободного выбора), являются кванторами существования (‘existential quantifiers’).

В статье Saeboe (2001) рассматриваются шведские (и норвежские) показатели свободного выбора, которые по структуре напоминают русскую серию на *угодно*—это *vad som helst*, *vilken som helst* и т.д., буквально—‘тот / такой, который лучше всего’. Они трактуются как показатели универсальной квантификации. Однако статья (с. 785) заканчивается словами: «I leave the possibility open, therefore, that a purported Free Choice item in a language should rather be analyzed as a (nonspecific, indiscriminative) indefinite than as a universal». На этом фоне русское *любой*, которое обнаруживает неоднозначность, т.е. является показателем существования в одних контекстах и всеобщности—в других, представляет типологический интерес.

Из двух значений *любой* исходным ниже признано значение свободного выбора—из него есть надежда вывести значение всеобщности как контекстно обусловленное. Вывод в обратную сторону исключен вовсе.

3 Местоимение *любой* в неверидикативных контекстах: значение свободного выбора

Итак, *любой* свободного выбора близко—и семантически, и дистрибуционно—к местоимениям на *-нибудь*, а местоимения на *-нибудь* выражают экзистенциальную квантификацию в неверидикативных контекстах (иначе—в контекстах снятой утвердительности). Отсюда следует, что и *любой* свободного выбора тоже должно употребляться в неверидикативных контекстах.

⁵Н. Шимановский. Гармонию поверим алгеброй. *Наука и жизнь*. 2007.

И в самом деле, *любой* в (10) кажется не вполне уместным, поскольку употреблено в веридикативном—более того, в эпизодическом—контексте:

- (10) Милиционер с угрозой выговорил: — Ордер не проблема. И сразу же ушёл.
А я вернулся к моим бутылкам. В *любой* из них таились чудеса

(С. Довлатов. *Заповедник*. 1983)

Впрочем, в эту фразу можно вчитать неверидикативный контекст: *возьми любую, и в ней таятся чудеса*.

Ниже перечислены лицензирующие контексты местоимения на *-нибудь* (неверидикативные)—см. подробнее Падучева (20156). Знаком ‘+’ отмечены контексты, где возможно также *любой* в значении свободного выбора:

1. Сопредикатная именная группа с квантором общности (*Каждый что-нибудь принес.*)
2. Узуальность и многократность (*Она всегда чем-нибудь недовольна.*)
- +3а. Условие (*Если кто-нибудь скажет вам про меня плохое, не верьте ему.*)
- 3б. Ограничитель в составе именной группы с универсальной квантификацией—это скрытое условие (*Все, кто что-нибудь знал, выступили.*)
- 3в. Обусловленность (*Если Катя дома, в холодильнике уже что-нибудь есть.*)
- +4. Цель (*Спустилась в буфет, чтобы что-нибудь перекусить.*)
5. Вопрос, общий и частный (*Ты ел что-нибудь?*)
6. Дизъюнкция, т.е. разделительные союзы *или, либо, или ...или и либо ...либо* (*Коля или кто-нибудь из его друзей оставил на подоконнике часы.*)
- +7а. Модальность возможность (*Она могла что-нибудь напутать.*)
- +7б. Модальность необходимость (*Надо ей чем-нибудь помочь.*)
- +8. Грамматическое будущее время (*Мы что-нибудь придумаем.*)
- +9. Пропозициональные установки и иллокутивные модальности, касающиеся будущего: желание, просьба, в том числе—выраженные формой императива; разрешение, согласие, готовность (*Дай что-нибудь почитать!*)
10. Сомнение, предположительность и просто мнение; сослагательное наклонение, которое выражает ирреальность (*Сомневаюсь, чтобы кто-нибудь это знал.*)

Все контексты, лицензирующие *-нибудь*, являются неверидикативными, т.е. контекстами снятой утвердительности. Единственный неверидикативный контекст, который не лицензирует *-нибудь*,—это отрицание. (Прямое отрицание требует замены *-нибудь* на *ни-*, а дистантное совместимо с *-нибудь*, но не является лицензором; так, возможно *Я не думаю, что он кого-нибудь удивил*, но возможно также и *Я думаю, что он кого-нибудь удивил*, без отрицания.) Что же касается *любой* свободного выбора, то оно возможно и в отрицательном контексте; правда, с оговорками, см. об этом Разд. 7.

Ниже следует разбор примеров употребления *любой* в разных неверидикативных контекстах. Значение свободного выбора усматривается в тех примерах, где *любой* взаимозаменяемо с *какой-нибудь* и не взаимозаменяемо со *всякий* (в примерах ниже знак ‘=’ между языковыми выражениями выражает не равенство смыслов, а взаимозаменяемость; знак ‘≠’ выражает невзаимозаменяемость). Есть неверидикативные контексты, где *любой* имеет значение всеобщности, см. Разд. 3.4 и другие.

3.1 Контекст условия (если)

В примере (11) употребление *любой* в значении свободного выбора лицензируется контекстом придаточного условного:

- (11) Она, типа, сочувствует мне и говорит: «Прокурор Ингушетии обещал, что если ты *любую* фамилию назовешь — это дело закроют». [*любую* = *какую-нибудь*; ‘по выбору Агенса’; *любую* ≠ *всякую*] (Русский репортер. 2011)

Компонент ‘по выбору Агенса’ обеспечивает экзистенциальному показателю ореол всеобщности, см. также:

- (12) Если *любой* отрывок этого перевода напечатать в виде стихов, рифмы станут гораздо заметнее [...]. [*любой* = *какой-нибудь*; ‘говорящему безразличен выбор’; *любой* ≠ *всякий*] (К. И. Чуковский. *Высокое искусство*. 1968)

В примере (12) выбирающим субъектом можно считать подразумеваемый субъект инфинитива *напечатать*. Идея выбора присутствует в форме ‘безразличие к выбору’. В классической математической логике имеется эквивалентность:

$$\exists x P(x) \supset Q \equiv \forall x (P(x) \supset Q) \text{ (при условии, что } Q \text{ не содержит } x \text{).}$$

Эта эквивалентность работает и в русском языке—с поправкой: отпадает условие о том, что Q не содержит x . Из двух логически эквивалентных представлений предложения (12) на логическом языке выбирается первое, поскольку этим подкрепляется взаимозаменяемость *любой* с *какой-нибудь*.

Пример (13) подобен примеру (12)—в нем есть тот же компонент ‘говорящему безразличен выбор’:

- (13) Если продать *любую* из таких дач, можно купить отличную виллу на Лазурном Берегу. (В. Солдатенко [Слава Сэ]. *Ева*. 2010)

Однако *любой* в контексте условия может иметь и другое значение: *любой* может выражать универсальную квантификацию. Так, универсальную квантификацию *любой* выражает в примере (14)—это квантор общности, имеющий сферой действия пропозицию протасиса условного предложения.

- (14) Если *любое* подмножество множества счетно, то и само множество счетно.

Можно думать, это специальное (терминологическое) употребление *любой*—в обычном языке следовало бы сказать *всякое подмножество*. Так что в контексте *если* местоимение *любой* имеет значение свободного выбора. Ср. *если любые два условия* = *если какие-нибудь два условия*.

3.2 Контекст цели (*чтобы*)

Примеры (15) и (16) иллюстрируют употребление *любой* свободного выбора в придаточных цели:

- (15) Для того чтобы принять *любое* утверждение, мне нужны рациональные обоснования. [*любое* = *какое-нибудь*; *любое* ≠ *всякое*; право выбора (утверждения, предлагаемого Агенсу) принадлежит не Агенсу, принимающему утверждение, а Контрагенту] (Д. Драгунский. *Прошлое одной иллюзии*. 2010)
- (16) — Я готов приложить все усилия, чтобы выполнить *любое* ваше поручение, — почтительно наклонил голову Вайс, — если, конечно, *оно* не пойдет вразрез с обязательствами, которые я на себя взял.

(В. Кожевников. *Щит и меч*. 1968)

В (16) право выбора принадлежит Контрагенту, который дает поручение; *любое* $\neq$ *всякое*: местоимение *оно* свидетельствует о том, что имеется в виду одно поручение.⁶

3.3 Контекст глаголов желания (*хотеть, желать*)

В (17)–(19) *любой* свободного выбора употребляется в контексте глагола *хотеть*:

- (17) Савонарола пощады просил, хотел⁷ подписать *любые* бумаги. [*любые* = *какие угодно*; = *какие-нибудь*; право выбора принадлежит Контрагенту; *любые* $\neq$ *всякие*] (Ю. Азаров. *Подозреваемый*. 2002)
- (18) Мы хотели ввести *любого* значительного человека страны в гущу теннисных событий, чтобы, начиная с самого верха, пропагандировать теннис и спорт. [*любого* = *какого-нибудь*; ‘субъекту желания безразлично, какого’; нет субъекта выбора; есть идея безразличия к выбору] (Ш. Тарпищев. *Самый долгий матч*. 1999)
- (19) Как я убедился после, он хотел услышать *любой* наворот, всякую сплетню, раздутую хоть до полной неправдоподобности, до мифа (отчет о мифе — тоже информация). [*любой* = *какой угодно*; право выбора принадлежит не субъекту глагола *услышать*, а Контрагенту; NB: *всякую сплетню* употреблено неправильно, надо—*любую сплетню*] (В. Маканин. *Андеграунд, или герой нашего времени*. 1996–1997)

3.4 Контекст прилагательных *готов(ый), согласен / согласный (на)*

В контексте готовности, как правило, *любой* = *всякий*, т.е. *любой* выступает в значении всеобщности, см. (20)–(23). Но в (24) *любую* = *какую-нибудь* (*любой* свободного выбора):

- (20) Такой человек, начиненный, по выражению Н. Винера, своим «профессиональным жаргоном», всегда готов *любой* вопрос, хотя бы чуть-чуть переступающий узкие рамки его профиля, оценить как состоящий в компетенции соседа. [*любой* = *всякий*] (А. К. Сухотин. *Парадоксы науки*. 1978)
- (21) К этому, в принципе, должен быть готов *любой* [...]. [*любой* = *всякий*; $\neq$ *кто угодно*] (*Общая газета*. 1998)
- (22) Веня готов *любому* за меня перегрызть горло. [*любому* = ‘всякому, кто выкажет дурные намерения’] (В. Спектр. *Face Control*. 2002)
- (23) [...] он согласен на *любую* работу, хоть мусорщиком. [*на любую* = *на всякую*; возможна также интерпретация в значении ‘free choice’: *на ту, которую предложат* (по выбору Контрагента)] (М. Веллер. *Хочу в Париж*. 1990)
- (24) — Я написал две статьи, и готов *любую* из них опубликовать в вашем журнале. [*любую* = *какую-нибудь*; ‘право выбора принадлежит Контрагенту’] (В. Панюшкин. *Видал я эту Италию. Столица*. 1997)

⁶Отметим, что и в (15), и в (16) главная клауза содержит модальный предикат (*нужны* и *готов*), также способный лицензировать местоимение *любой*, см. Разд. 3.4, Разд. 3.9. Более чистый пример:

(ii) Папа жил для того, чтобы выполнить *любое* задание партии и правительства.

(С. Алексиевич. *Время second-hand. Дружба народов*. 2013)

⁷Подчеркнут предикат, составляющий релевантный контекст.

3.5 Контекст глагола *мочь*

При глаголе *мочь* употребляется *любой* свободного выбора или *любой* всеобщности в зависимости от значения глагола.

а. Контекст *мочь* в значении разрешения: *любой* свободного выбора

- (25) [...] ты можешь в *любой* момент уйти. [*в любой* = *в какой-нибудь*; 'по выбору Агенса'] (Б. Левин. *Блуждающие огни*. 1995)
- (26) Посмотри на эти камни. Ты можешь выбрать *любой*. [*любой* = *какой-нибудь*; 'по выбору Агенса'; ≠ *всякий*] (М. Дяченко и С. Дяченко. *Магам можно все*. 2001)
- (27) Выбирай, если хочешь, не теперь, а строго обдумав: кем ты желаешь быть. Можешь назвать *любую* профессию. [*любую* = *какую-нибудь*; 'по выбору Агенса'; ≠ *всякую*] (А. С. Грин. *Золотая цепь*. 1926)

б. Контекст *мочь* в значении внешней возможности: *любой* свободного выбора

- (28) Мир огромен, столько в нем прекрасных, удивительных мест — он может побывать в *любом* из них. [*в любом* = *в каком-нибудь*; 'по своему выбору'; в одном, а не в каждом по очереди] (А. Белозеров. *Чайка*. 2001)
- (29) Пока он будет терпеть превратности дороги, вы сможете отдыхать в *любом* из этих кресел ... [*в любом* = в одном, а не в каждом из; ≠ *во всяком*] (М. Дяченко и С. Дяченко. *Магам можно все*. 2001)
- (30) [...] Давид приехал встретить его сам, хотя мог послать *любого* из своих подчиненных. [*любого* = *кого-нибудь*; 'по своему выбору, т.е. по выбору Агенса-посылающего'; ≠ *всякого*] (Д. Рубина. *Несколько торопливых слов любви*. 2001)

в. Контекст *мочь* в значении эпистемической возможности; *любой* может быть = *всякий*

В (31), (32) свободный выбор, в (33), (34) всеобщность:

- (31) Нарушение *любого* из этих правил может стоить вам жизни. [*любого* = *какого-нибудь*, *какого угодно*; имеется в виду—одного, но произвольно выбранного; ≠ *всякого*] (Д. Емец. *Таня Гроттер и магический контрабас*. 2002)
- (32) На месте убитого мог оказаться *любой* из нас. [*любой* = *кто-нибудь*] (М. Шишкин. *Всех ожидает одна ночь*. 1993–2003)
- (33) Полпред, однако, не появлялся, хотя мог появиться в *любую* минуту. [нет субъекта выбора; *любую* = *всякую*] (В. Аксенов. *Таинственная страсть*. 2007)

Имеются две конструкции—*любой* + именная группа (ИГ) и *любой* + из + ИГ. На значение *любой* выбор конструкции влияния не оказывает. Так, в (34а) неверидикативный контекст, и *любой* имеет значение свободного выбора, а в (34б) веридикативный, и *любой* имеет значение всеобщности:

- (34) а. *Любой из твоей группы* мог бы рассказать мне то же самое.
 б. *Любой из присутствующих* имеет право задать рассказчику один вопрос.
 (М. Петросян. *Дом, в котором...* 2009)

3.6 Контекст просьбы

Любой свободного выбора (но не всеобщности) употребляется в контексте просьбы. Субъект выбора—Контрагент, ср. (35) и (36). Такая же интерпретация возможна при императиве в значении просьбы, см. (37) и (38):

- (35) После гитлеровского нападения на Советский Союз отцу сделалось особенно тошно, и он отправил письмо Сталину, просил *любого* назначения. [*любого* = *какого-нибудь*; ‘по выбору Контрагента’, т.е. исполнителя просьбы; субъекту просьбы безразличен выбор; точнее, он готов к любому выбору]
(А. Терехов. *Каменный мост*. 1997–2008)
- (36) — И вот малознакомый человек просит *любую* из идей Левушкина-Александрова, хотя бы самую маленькую, обозначить его именем... [*любую* = *какую-нибудь*; ‘по выбору Контрагента’, т.е. исполнителя просьбы]
(Р. Солнцев. *Полураспад*. Из жизни [...]. *Октябрь*. 2002)
- (37) Как зацепишься, проси *любой* поддержки — артиллерией, авиацией. [*любой* = *какой-нибудь*; ‘по выбору Контрагента’]
(Г. Н. Владимов. *Генерал и его армия*. 1994)
- (38) Принеси *любой* стул. [*любой* = *какой-нибудь*; ‘по выбору Контрагента’, т.е. исполнителя просьбы; субъекту просьбы безразличен выбор; точнее, он готов к любому выбору]

3.7 Контекст разрешения

В (39) *любой* лицензируется контекстом разрешения:

- (39) Возьми у меня *любого* коня. [*любого* = *какого-нибудь*; ‘по выбору Агенса’, субъекту разрешения безразличен выбор, который будет сделан Агенсом]

Есть различие между разрешением и просьбой—просьба хуже сочетается с безразличием к выбору, см. об этом Haspelmath (1997):

- (40) а. Возьми *любую* книгу! [разрешение]
б. ?Спойте, пожалуйста, *любой* роман! [вежливая просьба]

По той же причине *любой* плохо уживается с контекстом приказа; впрочем, (41) возможно:

- (41) Немедленно напиши ему *любое* письмо! [= Я требую, чтобы ты написал ему любое письмо.]

3.8 Контекст предложения (‘suggestion’)

Любой свободного выбора возможно также в контексте предложения:

- (42) Задумайте *любое* число. [*любое* = *какое-нибудь*; ‘по выбору Агенса’; ≠ *всякое*]
- (43) Возьмите *любой* словарь, откройте наугад и задайте мне вопрос. [*любой* = *какой-нибудь*; ‘по выбору Агенса’]
(В. Аксенов. *Новый сладостный стиль*. 2005)

- (44) Спроси *любого*. [*любого* = *кого-нибудь*, ‘по выбору Агенса’]
- (45) Когда волованы остынут, наполните их *любой* желаемой начинкой. [*любой* = *какой-нибудь*; ‘по выбору Агенса’]
(Мастерица. Праздник каждый день! *Даша*. 2004)
- (46) Press any key to continue. ‘Нажмите *любую* клавишу, чтобы продолжить.’

Пример (46)—характерный пример из Giannakidou (2001). На первый взгляд может показаться, что в (46) универсальная квантификация. На самом деле здесь квантификация экзистенциальная. Но право выбора участника—клавиши—принадлежит Агенса. Говорящему (т.е. субъекту императива) безразлично, какой выбор сделает Агенса. Квазиуниверсальный эффект, который и отличает *любой* от *какой-нибудь*, создает компонент ‘выбор’ в семантике *любой*.

Но в контексте императива несовершенного вида (NB: в примерах (42)–(45) императив совершенного вида) возможна универсальная интерпретация *любой*; тогда идея выбора отсутствует:

- (47) Так, старайтесь *любую* домашнюю работу выполнять в перчатках. [*любую* = *всякую*]
(С. Чечилова. Вещь в себе. *Здоровье*. 1999)
- (48) Избегай *любых* празднеств, когда сидишь на диете, иначе последствия могут оказаться трагичными. [*любых* = *всяких*]
(Красота, здоровье, отдых: Красота (форум). 2005)

3.9 Контекст предикатов *необходимо*, *нужно*, *должен*

Еще один неверидикативный контекст употребления *любой*—контекст предикатов долженствования. При глаголе совершенного вида (CB) реализуется значение свободного выбора:

- (49) Для их [дорожных чеков] покупки в банке необходимо предъявить^{CB} *любое* удостоверение личности. [*любое* = *какое-нибудь*; ‘по выбору Агенса’; субъекту необходимости (например, говорящему) безразличен выбор]
(Комсомольская правда. 2004)
- (50) Для этого нужно повязать^{CB} *любой* платочек, кроме носового, вокруг ножки стула [...]. [*любой* = *какой-нибудь*; ‘по выбору Агенса’]
(Комсомольская правда. 2007)
- (51) [...] нужно снять^{CB} *любой* почти точечный светящийся объект на черном фоне, например Венеру, и попытаться максимально приблизить ее «зумом». [*любой* = *какой-нибудь*; ‘по выбору Агенса’]
(Комсомольская правда. 2002)

В то же время, *любой* в контексте *необходимо*, *нужно* и глагола несовершенного вида (НСВ) может иметь то же значение, что *всякий*, ср. (52)–(54). В контексте *должен* чаще всего *любой* = *всякий*, ср. (55)–(58):

- (52) Сервируя стол, необходимо учитывать^{НСВ} *любые* мелочи. [*любые* = *всякие*, *все*]
(Труд-7. 2006)
- (53) В каждом соревновании необходимо уважать^{НСВ} *любого* соперника. [*любого* = *всякого*]
(Советский спорт. 2004)

- (54) — Да, все это прекрасно, конечно, и очень нужно *любой* больнице [...]. [*любой* = *всякой*] (В. Валеева. *Скорая помощь*. 2002)
- (55) Дескать, они [наблюдатели] присутствуют на каждом избирательном участке и должны фиксировать *любое* нарушение. (*Известия*. 2003)
- (56) Продавец должен поприветствовать *любого* покупателя не позже чем через тридцать секунд после того, как тот вошел в магазин. (*Лебедь*. 2003)
- (57) [...] они должны выполнять *любую* работу, в том числе и не самую приятную. (*Известия*. 2002)
- (58) А кредиты по замыслу должны выдаваться *любому* независимо от размера его доходов. (*Независимая газета*. 2003)

В контексте интенционального глагола (например, *искать*) реализуется значение свободного выбора:

- (59) а. В условиях кризиса необходимо искать^{нсв} *любые* возможности для финансирования дефицита бюджета [...]. [*любые* ≠ ‘всякие’, = ‘какие-нибудь, какие попадутся’] (*Труд-7*. 2009)
- б. Ябто шел вдоль извилистого русла, приказав сыновьям разойтись на некоторое расстояние и искать *любой* след человека. [*любой* = ‘какой-нибудь’] (А. Григоренко. *Ильгет. Три имени судьбы*. 2013)

В Saeboe (2001) приводится пример, где англ. *may* возможно в контексте *may* (возможность) и невозможно в контексте *must* (долженствование):

- (60) а. Any person in this room *may* be the murderer.
б. #Any person in this room *must* be the murderer.

Как показывают русские примеры (50), (51), *любой* свободного выбора допустимо в контексте *нужно*, но не в контексте *должен*, где *любой* = *всякий*, см. примеры (55)–(58).

3.10 Контекст будущего времени

В следующих примерах *любой* употребляется в значении свободного выбора:

- (61) Завтра я куплю тебе *любую* игрушку. [*любую* = *какую-нибудь*; выбор не за исполнителем действия, Агенсом, а за Контрагентом Агенса: *любую*, *какую* ты захочешь; *любую* ≠ *всякую*]
- (62) Тут как раз стоят автобусы, он сядет в *любой* из них: все они идут в горы. [в *любой* = в *какой-нибудь*; ‘субъект выбора—Агенс’; субъекту выбора безразлично, в какой] (Ю. О. Домбровский. *Факультет ненужных вещей. Часть 4*. 1978)

В примере (63) нет субъекта выбора, и атрибуция *любой* затруднена. В (64), как и в (63), *любой*, скорее всего, получает значение всеобщности в модальном контексте:

- (63) Такая версия в духе еще одной success story вполне подойдёт для *любого* из глянцевого журналов [...]. [по смыслу—‘для одного’; но *для любого из глянцевого журналов* = *для всякого глянцевого журнала*]
(Г. Садулаев. *Таблетка*. 2008)
- (64) Эта концовка спасёт *любую* чушь, которую ты напишешь.
(В. П. Катаев. *Алмазный мой венец*. 1975–1977)

Итак, *любой* во многих неверидикативных контекстах, а именно, в контексте условия, цели, желания, возможности (в том числе—эпистемической), просьбы, разрешения, предложения (‘suggestion’), долженствования и будущего времени, может заменяться на *какой-нибудь*, предполагать субъект выбора и иметь значение свободного выбора.

4 Местоимение *любой* в веридикативных контекстах: значение всеобщности

Местоимение *любой* может также употребляться в веридикативных контекстах и заменяться на *всякий*—без изменения не только грамматической правильности, но и смысла. В этом случае *любой* выражает универсальную квантификацию. *Любой* находится в веридикативном контексте, если имеет максимальную сферу действия, т.е. не входит в сферу действия никакого оператора. Ограничения касаются только синтаксической вершины той предикации, которая составляет сферу действия *любой*.

В Giannakidou (2001, с. 659) говорится, что «FCIs are grammatical only in certain contexts that can be characterized as nonveridical»: местоимения свободного выбора законны только в сфере действия какого-то оператора снятой утвердительности. В полном соответствии с предлагаемым анализом, это верно для *любой* свободного выбора. Для *любой* всеобщности это неверно: *любой* всеобщности не требует неверидикативного контекста; оно всего лишь избегает конкретно-референтных контекстов, а в обобщенно-референтных допустимо. (Примеры в Разд. 3 показывают, что *любой* всеобщности допустимо и в некоторых неверидикативных контекстах.) Ниже следует перечень контекстов обобщенной референтности. Это перечень семантико-синтаксических характеристик вершины предикации, составляющей сферу действия *любой*, при которых *любой* выражает универсальную квантификацию—т.е., в принципе, взаимозаменяемо с *всякий* или *все*.

Для *любой* в значении всеобщности, как будет видно из примеров ниже, характерна коммуникативная позиция темы. *Любой* всеобщности может употребляться субстантивированно в значении ‘любой человек’ (аналогичное употребление имеют *всякий*, *каждый*, *все*), см. ниже пример (66).

4.1 Вершина—стативный глагол НСВ

В примерах ниже вершиной является стативный глагол НСВ, в частности модальный (также модальный предикатив). Утверждается, что в них возможна замена *любой* на *всякий* без изменения смысла (NB: Замена *любой* на *какой-нибудь* в Разд. 3 сохраняла грамматическую правильность, а смысл различался отношением к идее выбора. Здесь замена *любой* на *всякий* с сохранением не только грамматической правильности, но и смысла):

- (65) а. Ведь *любая* девушка хочет быть красивой. (Мурзилка. 2002)
 б. [...] сегодня *любой* психоаналитик понимает, что это значит.
 (В. Пелевин. *S.N.U.F.F.* 2011)
- (66) *Любой* знает, какую роль в свободном обществе играют неформальные объединения людей. (В. Пелевин. *S.N.U.F.F.* 2011)
- (67) Вообще, русский народ любит *любые* праздники.
 (С. Ткачева. *День влюбленных...* 2003)
- (68) [...] *любая* реорганизация сопровождается ростом тарифов [...].
 (Новороссийский рабочий. 2003)
- (69) [...] не поленитесь захватить с собой репеллент против клещей — они продаются практически в *любой* аптеке [...].
 (Комсомольская правда. 2011)
- (70) [...] если очень сильно закручивать гайки, можно сорвать резьбу. Это касается *любого* дела, но банковского — особенно. (Итоги. 2003)
- (71) [...] *любой* сад требует хоть и малого, но всё же ухода.
 (Сад своими руками. 2003)
- (72) *Любой* из присутствующих имеет право задать рассказчику один вопрос.
 (М. Петросян. *Дом, в котором...* 2009)
- (73) Раз в 10 лет *любой* дом нуждается в капитальном ремонте.
 (Комсомольская правда. 2011)
- (74) Интеллигентный человек благотворно влияет на *любую* среду.
 (И. Э. Кио. *Иллюзии без иллюзий.* 1995–1999)
- (75) Обменные пункты называются Kantor и принимают практически *любую* европейскую валюту.
 (Даша. 2004)
- Ср. (76) и (77): в (76) *любой* входит в сферу действия модальности, в (77), наоборот, модальность входит в сферу действия *любой*:
- (76) (= 30) Давид приехал встретить его сам, хотя мог послать *любого* из своих подчиненных.
- (77) *Любой* подчиненный может обратиться к начальнику. [*любой* = *всякий*]
- В Разд. 3 речь шла о *любой* в сфере действия модальности ‘возможность’. Здесь, наоборот, модальность входит в сферу действия *любой*. Стаивный глагол в сфере действия *любой* может быть и в прошедшем времени НСВ—в случае, если ставивная ситуация имела место на большом временном интервале в прошлом:
- (78) А лет в 13–14 я стал в родном пионерлагере “Метеор” настоящим кумиром. И *любая* девочка считала за честь потанцевать со мной.
 (Вечерняя Москва. 2002)
- (79) Номер Сандро украшал *любую* программу.
 (И. Э. Кио. *Иллюзии без иллюзий.* 1995–1999)
- (80) Петрова, видимо, *любое* известие воспринимала спокойно.
 (А. Терехов. *Каменный мост.* 1997–2008)

- (81) Впрочем, так, сколько Юра себя помнил, воспринимались родителями *любые* его решения. [*любые* = *все*, ≠ *всякие*]
(А. Берсенева. *Возраст третьей любви*. 2005)

С глаголом совершенного вида ситуация принципиально иная. Предложение (82а) с *любой* в контексте глагола СВ прошедшего времени (эпизодическом)—аномальное. Допустимость предложения (82б), где *любой* употреблено в контексте глагола СВ прошедшего времени, можно объяснить придаточным времени. Впрочем, пример (82б) на грани допустимого:

- (82) а. **Любое* издание встало перед необходимостью ориентироваться на новую аудиторию, новую общественную ситуацию [...].
(А. Краевский. *Журналы и поклонники*. 2003)
б. Когда развились технологии воздействия на организм без хирургического вмешательства, *любой* человек получил доступ к недорогим средствам изменения внешности.
(А. Слаповский. *100 лет спустя. Письма нерожденному сыну*. 2009)

4.2 Вершина—глагол НСВ в итеративном значении

Еще один контекст—предикации с глаголом НСВ в итеративном значении, т.е. обозначающим действие или событие, которое повторяется с разными субъектами или объектами. Здесь глагол, составляющий вершину сферы действия *любой*, не стативный, а событийный. В исходной форме это глагол СВ; в контексте *любой* употребляется его парный НСВ. Ср. пару *найти* – *находить*, в которой глагол НСВ обозначает повторяющееся событие. Это относится и к прошедшему времени, см. (86), (87):

- (83) *Любая* вера находит поклонников. (Д. Гранин. *Зубр*. 1987)
(84) Однако со временем *любая* техника стареет, изнашивается, и её надо менять.
(*Известия*. 2002)
(85) [...] *любое* млекопитающее становится выше, когда садится (кошка, собака и т.п.).
(*Вопросы психологии*. 2003)
(86) Дочка Танина [...] извлекала из *любого* предмета массу интереса.
(Л. Улицкая. *Казус Кукоцкого. Путешествие в седьмую сторону света*. 2000)
(87) Притом на это время он отказывался от *любой* другой работы.
(И. Э. Кио. *Иллюзии без иллюзий*. 1995–1999)

Повторяющееся событие предстает как состояние; отсюда обобщенно-референтный контекст у *любой*.

4.3 Вершина—глагол СВ в будущем времени

Как правило, вершиной предикации, составляющей сферу действия *любой*, является глагол несовершенного вида. Глагол в будущем времени, лицензирующий *любой*, может быть совершенного вида, если он имеет модальное значение. Зачастую тут скрытая импликация (Vendler 1967; Saeboe 2001), см. (91):

- (88) Ушлый малый, *любое* преступление раскроет. [*раскроет* = ‘сможет раскрыть’]
(Ю. Азаров. *Подозреваемый*. 2002)

- (89) [...] теперь *любой* первоклассник пробудет в начальной школе четыре года.
[*пробудет* = 'должен пробыть'] (Коммерсантъ-Власть. 2002)
- (90) [...] абстрактную картину *любой* сумеет нарисовать.
(Д. Гранин. Зубр. 1987)
- (91) Так что на вопрос, какие же сигареты наименее вредные, *любой* специалист
ответит: не знаю. [= 'ответит, если спросить'] (Домовой. 2002)

4.4 Вершина—глагол или предикатив в сослагательном наклонении

- (92) *Любой* актёр был бы счастлив сняться в таком фильме, как “Вечное сияние
страсти”. (Экран и сцена. 2004)
- (93) *Любой* человек заподозрил бы, что его просто водят за нос!
(Д. Донцова. Уха из золотой рыбки. 2004)

4.5 Любой в контексте сравнения

В статье Giannakidou (2011) утверждается, что в контексте сравнения *any* употребляется в значении свободного выбора. В русском языке *любой* в контексте сравнения употребляется скорее в значении всеобщности ('всякий'). Этому, казалось бы, противоречит возможность замены на местоимение *-нибудь*, однако употребление последнего в контексте сравнения является семантически выветренным (см. Падучева 20156). Ср. примеры *любой* (в том числе в составе выражения *любой другой*) при сравнении:

- (94) Автомобили создают больше выбросов, чем *любой* другой транспорт — с существенным исключением общественных автобусов, которые перевозят сразу помногу пассажиров.
(Знание – сила. 2010)
- (95) Наука сейчас говорит человеку о Боге больше, чем *любой* проповедник
(А. Иличевский. Перс. 2009)

Итак, местоимение *любой* употребляется, с одной стороны, в неверидикативных контекстах, где имеет, как правило, значение свободного выбора, а с другой стороны— в общереферентных, где имеет значение всеобщности. Эти два значения диагностируются, помимо всего прочего, тестом на *почти*. Известно, что в английском языке сочетаемость с *almost* 'почти' отличает всеобщность от существования (Partee 2004), ср. *almost everybody* и **almost somebody*. Для *любой* картина такова: *любой* в значении свободного выбора не сочетается с *почти*, см. пример (96); между тем, когда *любой* употребляется в значении всеобщности, сочетание *почти любой* возможно, см. (97):

- (96) *Спроси почти *любого*.
- (97) Сегодня почти *любой* может пойти и купить себе пятизарядное помповое ружье.
(Итоги. 2003)

Во всех примерах Разд. 4.1–4.5 *любой* можно заменить на *всякий*—если нет специальных условий, которым посвящен Разд. 5.

5 Любой vs. всякий

Невозможность замены *любой* на *всякий* не обязательно противоречит тому, что перед нами *любой* всеобщности и не обязательно означает, что контекст не является обобщенно-референтным. Дело в том, что *всякий* подвержено многочисленным ограничениям сочетаемости, которых нет у *любой*.

- Местоимение *всякий* не употребляется при именах, обозначающих упорядоченные сущности (например, единицы времени)—обычно в этом контексте употребляется *каждый*. Так, в (98) мы имеем *любой* всеобщности, несмотря на невозможность замены *любой* на *всякий* в этом контексте:

(98) Полпред, однако, не появлялся, хотя мог появиться в *любую* минуту.
(В. Аксенов. *Таинственная страсть*. 2007)

- Местоимение *любой* нельзя заменить на *всякий*, если у *любой* скалярное значение (см. Разд. 6):

(99) Он готов на *любое* преступление ради личной своей выгоды. [*любое* = ‘даже самое тяжкое’]
(М. М. Морозов. *Кристофер Марло*. 1938)

- Местоимение *всякий* не употребляется, если существительное параметрическое:

(100) а. Шарик может перемещаться в *любом* направлении.

б. Он может работать в *любых* условиях.

в. Я готова к *любому* исходу событий.

(Беременность: Планирование беременности (форум). 2005)

Почему плохо сказать *ко всякому исходу*? Потому что *исход*—параметрическое имя. Но кроме того, значение *любой* в (100в) хоть и не в точности скалярное, но несет импликацию ‘в том числе—к самому плохому’ (см. Разд. 6).

По той же причине в примере (101) можно заменить *какой угодно* на *любой*, но не на *всякий* (*форма*—параметрическое имя):

(101) Остаётся только одно — смерть ... Вы хотите, я приму её в *какой угодно* форме.
(А. И. Куприн. *Гранатовый браслет*. 1911)

- Местоимение *всякий* не употребляется, если квантифицируемое множество виртуальное. Так, в (102) *любую* $\neq$ *всякую*, поскольку имеется в виду ‘если таковая будет’; в (103) *любой удар* $\neq$ *всякий*, потому что имеется в виду ‘если он случится’. По этой причине нежелательна замена *любой* на *всякий* в (104), где речь идет о мыслимой карте:

(102) Он опять глянул на площадку массива, на отвесный обрыв, на береговые скалы, отвесно срывавшиеся в море, — да, все, как по заказу, сгрудилось, чтобы остановить *любую* армию.
(А. С. Серафимович. *Железный поток*. 1924)

(103) И сам я, хладнокровный, твердый и улыбчивый, достойно встречу *любой* удар судьбы
(А. Рубанов. *Сажайте, и вырастет*. 2005)

(104) [...] для *любой* мыслимой карты достаточно пяти красок.

(В. А. Успенский. *Семь размышлений на темы философии математики*. 2002)

- Слово *всякий* имеет дело со свойствами объектов квантифицируемого множества. Согласно Падучева (1989), это предопределено формантом *-ак / -як* в его составе:

тот же формант в словах *двойкий*, *инакий* (ср. *иначе*), *такой*. Если свойство не подразумевается, то скорее будет сказано не *всякие*, а *все*, см. невозможность замены *любой* на *всякий* в примерах (105)–(107). Между тем *любой* имеет дело с самими индивидами и не требует от квантифицируемого множества различия свойств его элементов:

- (105) [...] он, до того ласково общавшийся со всеми, охотно раздававший автографы, агрессивно реагировал на *любые* попытки остановить его, если он шёл с Дайаной. [*на любые попытки* $\neq$ *на всякие попытки*; = *на все попытки*]
(С. Спивакова. *Не всё*. 2002)

- (106) Годится *любая* шенгенская, но лучше французская или итальянская. [$\neq$ *всякая*; = *все*, поскольку речь не о свойствах виз, а о множестве индивидов]
(А. Карабаш. *Три дня в Монако*. 2002)

- (107) Я не мог уловить смысла их противоречий, поэтому послушно следовал *любым* распоряжениям. [*любым* $\neq$ *всяким*, = *всем*]
(А. Волос. *Недвижимость*. 2000)

В любом случае, *любой* в примерах (105)–(107) выражает квантор общности. В примере (108) *какие угодно* заменяется на *любые*, но не на *всякие*—именно потому, что речь не идет о свойствах:

- (108) Словом «польза» объясняются *какие угодно* ужасы и даже преступления.
(Л. И. Шестов. *Апофеоз беспочвенности*. 1905)

Вообще, *любой* индифферентно к числу. А *всякий* сопоставимо с *любой* только в единственном числе. *Всякий* во множественном числе бывает в кванторном значении только в контекстах, где множественное число синтаксически фиксировано, как *всякие два*.

- В контексте достаточного условия *любой* выражает всеобщность, хотя с трудом заменяется на *всякий*:

- (109) Двух координат достаточно, чтобы описать *любую* точку на поверхности Земли.
(*Наука и жизнь*. 2007)

- (110) Обычно для синтеза *любого* белка организму достаточно одной копии гена.
(*Известия*. 2002)

- (111) Для ответа на *любой* вопрос достаточно хорошо знать школьную программу.
(*Химия и жизнь*. 1965)

- (112) Одного звонка этого замечательного человека было достаточно, чтобы снять *любую* проблему. [*любую* $\neq$ *всякую*]
(*Московский комсомолец*. 2003)

Имеет место диахроническая тенденция к снижению частотности для *всякий* и, наоборот, повышению частотности для *любой*. В XIX в. *всякий* могло употребляться, в частности, в тех контекстах, для которых в современном языке допустимо только *любой*. Так, в (113) вместо *всякого* сейчас было бы сказано *любого*:

- (113) Понятно, что это было скучно, и я искала *всякого* случая исчезнуть куда-нибудь.
(Н. Д. Ахшарумов. *Концы в воду*. 1872)

Интересно, что частота употребления местоимения *всякий* на протяжении XVIII–XXI вв. падает, а частота употребления местоимения *любой*, наоборот, растет.

6 Скалярное значение *любой*

Скалярное значение возникает у *любой* в контексте, где квантифицируемое множество обращается в шкалу, т.е. упорядочивается по какому-то параметру, см. о шкалах Haspelmath (1997, с. 111–118). Тогда *любой* соотносится не с произвольным элементом множества, а с крайней точкой на шкале, ср. (114)–(116). Ср. также фразеологизм *любой ценой* (скалярное значение: ‘даже самой высокой’) в примерах (117), (118):

- (114) “Так, слушай, ловим машину, ты с той стороны, я с этой, предлагай *любые* деньги.” [= ‘даже самые большие’] (Вечерняя Москва. 2002)
- (115) Ради своей больной жены Гольдин готов на *любые* траты. [= ‘даже самые большие’] (Д. Донцова. Доллары царя Гороха. 2004)
- (116) Я вижу, что она готова на *любое* унижение. [= ‘даже самое большое’] (В. Аксенов. Звездный билет. 1961)
- (117) Положить конец кровопролитию было необходимо *любой* ценой. (РИА Новости. 2006)
- (118) Вы устали и хотите отдохнуть *любой* ценой. [= ‘во что бы то ни стало’] (В. Токарева. Центровка. 1964–1994)

7 *Любой* в контексте отрицания

Итак, у *любой* можно различить два значения—*любой* свободного выбора и *любой* всеобщности. Поскольку *любой* свободного выбора по набору контекстов сходно с *какой-нибудь*, а *какой-нибудь* не любит находиться в сфере действия отрицания, естественно предположить, что и *любой* будет находиться с отрицанием в особых отношениях. И это предположение отчасти оправдывается: в некоторых отрицательных контекстах *любой* должно быть заменено на *никакой*, что подтверждает намеченную ранее связь *любой* с *какой-нибудь*, которое тоже заменяется в отрицательном контексте на *никакой*.

Противопоставление ‘*любой* свободного выбора’ vs. ‘*любой* всеобщности’ нельзя механически перенести на употребления *любой* в контексте отрицания—под отрицанием эти два *любой* трудно различить.

Употребления *любой* в контексте отрицания оказалось возможно разделить на две группы. Там, где сложение смысла отрицания со смыслом предиката не композиционное (например, там, где мы имеем дело с фразеологизмом; или с ‘understatement’), *любой* нормально и замены на *никакой* не требуется: тут отрицания как бы нет. Между тем в контексте, где отрицание подлинное, композиционное, замена *любой* на *никакой* практически обязательна: *любой* в этом контексте не соответствует литературной норме. Впрочем, представление о литературной норме тут не вполне едино. Имеет смысл привести весь материал целиком.

Исследование было начато с Газетного корпуса НКРЯ—было предположение, что именно от газетных текстов следует ожидать нарушения правил употребления *любой*. Нарушения есть, однако, и в художественных текстах. Материал приводится для Газетного и Основного корпуса раздельно.

7.1 Газетный корпус

I. Композициональное сложение смыслов; *любой* не соответствует литературной норме; как правило, возможна замена *любой* на *никакой* (ниже стрелка → обозначает обязательную замену), ср. (119)–(126). Однако в (127), (128) нормально и *любой*, и *никакой*. А в (129) неуместно и *любой*, и *никакой*:

(119) Я бы не пожалел *любых* средств на две вещи — на образование и на здоровье моих детей. [→ *никаких*] (Труд-7. 2008)

(120) Да потому что их не устраивает *любой* результат: низкий — засмеют, средний — заплюют, высокий — заклюют. [≈ *никакой*] (Комсомольская правда. 2011)

(121) [...] формула “замораживание в обмен на замораживание”, которая предполагает, что Иран не начинает *любые* новые виды ядерной деятельности, а “шестерка” не предпринимает новых шагов на санкционном треке. [→ *никакие*]⁸ (Известия. 2009)

(122) Не принимаю *любое* проявление групповщины, в том числе и массовую травлю. [→ *никакое*]⁹ (Советский спорт. 2009)

(123) Иной результат не простят *любому* тренеру, и я не исключение. [≈ *никакому*] (Труд-7. 2008)

(124) [...] все они не признают *любые* документы. [→ все они не признают *никаких* документов] (Труд-7. 2008)

(125) Вместе с тем нельзя сказать, чтобы россиянам совсем не нравилась *любая* демонстрируемая по телевизору реклама. [→ *никакая*] (Известия. 2006)

(126) [...] Соединенные Штаты не поддерживают *любую* одностороннюю акцию России в Грузии [...]. [→ *никакую*] (Комсомольская правда. 2002)

(127) Мы точно так же не любим *любого* соперника, который хочет отнять у нас победу. [≈ *никакого*] (Советский спорт. 2010)

(128) [...] почему ему <Путину> не нравятся *любые* действия руководства Белоруссии. (РИА Новости. 2010)

(129) Но теоретически закон не запрещает *любым* российским компаниям претендовать на стратегические участки недр. (РБК Daily. 2010)

II. Некомпозициональное сложение смыслов (фразеологизм, ‘understatement’); *любой* соответствует литературной норме:

(130) Гости с Востока не чураются *любой*, самой тяжелой работы. (Комсомольская правда. 2004)

(131) <...> не брезгают *любыми* альянсами в борьбе за власть. (Известия. 2007)

⁸ Неестественность усугубляется неупотреблением родительного падежа вместо винительного или именительного.

⁹ Здесь, скорее, надо употребить множественное число, а не единственное.

- (132) Я не исключаю *любое* развитие событий вплоть до вооруженных столкновений. [$\approx$ *допускаю*] (Новый регион 2. 2009)
- (133) Не завидую *любому* председателю избирательной комиссии, или прокурору, или судье. [$\approx$ *сочувствую*] (Новый регион 2. 2007)
- (134) [...] его не смущает *любая* работа [...]. [$\approx$ *устраивает*] (Новый регион 2. 2007)
- (135) А помнить о себе, как выясняется, не мешает *любому* человеку, особенно артисту. [$\approx$ *полезно*] (Труд-7. 2006)
- (136) [...] не спору — здоровая конкуренция не повредит *любому* делу, но нельзя же доводить ее до абсурда! [$\approx$ *будет полезна*] (Труд-7. 2007)
- (137) Даже такие [...] партии, как СПС, не упускают *любой* возможности показать себя избирателю. [$\approx$ *используют*] (РБК Daily. 2006)
- (138) Такие заявления не красят *любого* футболиста. [$\approx$ *позорят*] (Советский спорт. 2005)
- (139) Почему я не приемлю *любую* религию? [$\approx$ *отвергаю*] (Труд-7. 2003)
- В (140), где значение *бояться* фразеологизовано, предпочтительно *любой*; а в (141), где *бояться* в прямом смысле, допустимо и *любой*, и *никакой*:
- (140) Ведь вы показали, что готовы расширять горизонты и не боитесь *любой* работы. [*не боитесь* $\approx$ *готовы на*] (Известия. 2006)
- (141) Теперь тушинцы не боятся *любой* комиссии — и дворики, и дворники у них в порядке. (Труд-7. 2001)

7.2 Основной корпус

I. Композиционное сложение смыслов; *любой* не соответствует литературной норме; лучше употребить *никакой*. Однако в примере (147) ниже *любой* нормально:

- (142) — Иной раз не захочешь *любых* денег ... — Это почему же такое? [$\rightarrow$ *никаких*] (М. А. Шолохов. Поднятая целина. Книга 2. 1959)
- (143) ...карьеры, перед которой не устоит *любая* разумная девушка на свете. [$\rightarrow$ *никакая*] (Л. М. Леонов. Русский лес. 1950–1953)
- (144) — Да ни в жисть не стерпит *любая* баба, чтоб без мужа на стороне не хлебнуть. [$\rightarrow$ *никакая, ни одна*] (М. А. Шолохов. Тихий Дон. Книга первая. 1928–1940)
- (145) [...] без этих перепевов не обойдется *любая* метафизика; между тем необходимость такой метафизики — постулат теории знания. [$\rightarrow$ *никакая*] (А. Белый. Эмблематика смысла. Предпосылки к теории символизма. 1909)
- (146) Он [многослойный трикотаж] обеспечивает воздухообмен и не пропускает *любую* жидкость, защищает от воздействия высоких / низких температур. [$\rightarrow$ *никакую*] (В. А. Агапов. Многослойный трикотаж. Текстиль. 2003)

- (147) [...] ничего невозможно доказать человеку, который боится малейшей ошибки только в одну сторону и ни капельки не боится *любой* ошибки в другую сторону.
(Ф. Кнорре. *Шорох сухих листьев*. 1967)

II. Сложение смыслов некомпозициональное; *любой* соответствует литературной норме:

- (148) А Уран терпеть не может *любую* обыденность и рутину.
(П. Максимов. Астрологический прогноз Павла Максимова. *Автопилот*. 2002)

- (149) Я еще зряч и отлично вижу, что самоотверженная жена, а с некоторых пор и друг дома, не упускают *любой* возможности дать мне понять, сколь я несносен. [*≈ используют*]
(Л. Зорин. *Юпитер*. 2001)

- (150) Тема отчаяния от сознания несложившейся жизни [...] по смелости выявления не уступит *любой* шекспировской пьесе. [*≈ сравнима с*]
(А. Эфрос. *Профессия: режиссер*. 1975–1987)

- (151) Конечно, в этой семье, состоящей из живых и здоровых людей, не пренебрегали сердечными страстями и [...] не отвергали *любой* возможности получить наслаждение [...]. [*≈ использовали*]
(Б. Окуджава. *Путешествие дилетантов*. ... 1971–1977)

В примерах (152)–(154) замена *любой* на *никакой* категорически невозможна. В (152) не *любой*, а *любой другой*; в (153) двойное отрицание; в (154) смещенное отрицание:

- (152) Но где гарантия, что завтра на скамье подсудимых не окажется *любой* другой водитель?! (А. Матвеев. Три года тюрьмы. ... *Комсомольская правда*. 2004)

- (153) — Разве не является *любое* суждение о происхождении слова всего лишь гипотезой?
(А. А. Зализняк. Лингвистика по А. Т. Фоменко. *Вопросы языкознания*, 6. 2000)

- (154) Конечно, я не выполняю *любую* просьбу, но ко многим пожеланиям прислушиваюсь.
(Н. Чудова. Когда просить прибавки. *Труд-7*. 2011)

В примере (155) замена *любой* на *никакой* невозможна потому, что отрицание находится вне сферы действия *любой*. Имеется в виду, что не любое ухудшение настроения является депрессией, а не что никакое не является:

- (155) Но все же не стоит *любое* ухудшение настроения объявлять депрессией и спешить в аптеку за лекарствами.
(С. Алексина. Вот и у хомяков депрессия. *Труд-7*. 2006)

Не вполне ясно, что препятствует замене *любой* на *никакой* в (156) (ср. **никто не мешает никакому москвичу стать членом той или иной партии*). Возможно, дело в отрицательном местоимении: фраза *Это не мешает никакому москвичу стать членом той или иной партии* вполне допустима:

- (156) Что касается выборов в Мосгордуму, то никто не мешает *любому* москвичу стать членом той или иной партии и идти в представительную власть по партийному списку.
(В. Волошина. Лужков сможет стать ... *Известия*. 2004)

8 Любой vs. какой угодно и другие местоимения на угодно

Любой свободного выбора практически всегда можно заменить на *какой угодно*; см. пример (157). И наоборот, *какой угодно* можно заменить на *любой*, ср. (158)–(160). Между тем *любой* всеобщности в меньшей степени поддается замене на *какой угодно*, см. (161):

(157) (= 12) Прокурор Ингушетии обещал, что если ты *любую* фамилию назовешь — это дело закроют. [*любую* = *какую угодно*]

(158) Пусть даст заявление. С указанием *какой угодно* причины. Всё это чепуха и формальность. [*какой угодно* = *любой*; 'субъект выбора—Агенс']

(Ю. Трифонов. *Дом на набережной*. 1976)

(159) Я б согласилась, чтоб его сослали в *какую угодно* тайгу, за Полярный круг — я бы поехала за ним, всё бросила...

(А. Солженицын. *В круге первом*. 1968)

(160) (= 102) Остаётся только одно — смерть... Вы хотите, я приму её в *какой угодно форме*. [*в какой угодно форме* = 'в любой форме'; субъект выбора—Контрагент: *в какой угодно форме* = 'в какой Вам угодно форме']

(161) А сбоку стоял медведь Топотун, зорко присматриваясь к пирующим, чтобы наказать *любого*, кто не окажет должного почтения повелителю. [*любого* = *всякого*; ≠ *кого угодно*]

(А. М. Волков. *Урфин Джюс и его деревянные солдаты*. 1963)

См. в Татевосов (2002, с. 154) о том, что *какой угодно* не заменяет *любой* в общеродовых контекстах: *Любой мальчик любит футбол* – **Какой угодно мальчик любит футбол*.

В (162) *какой угодно* употреблено в значении свободного выбора—*всякий* в этом контексте неуместно. Вопрос о том, в каком значении выступает местоимение на *угодно*, возникает в связи с примером (163):

(162) Под красивым флагом легко провезти *какой угодно* груз. [выбор за Агенсом: можно сказать *какой хочешь груз*]

(А. Изгоев. *Об интеллигентной молодежи* (заметки об её быте и настроениях). 1909)

(163) Тем временем 12 полинезийцев раскачивали статую, слегка поворачивая ее из стороны в сторону. И каменный великан «пошел». Он делал шаг за шагом, оставляя за собой вырванный дерн, разбитые камни и глубокие борозды. «Если этот пошел, *какой угодно* пойдет», — оценил Тур Хейердал эксперимент.

(*Техника – молодежи*. 1989)

Выбор за виртуальным Контрагентом (NB: неверидикативный контекст). Однако возможна замена *какой угодно* на *всякий*.

В значении 'всякий' обычно выступает *любой* в тематической позиции, см. Разд. 4. Между тем местоимения на *угодно* в тематической позиции практически не употребляются. В самом деле, имеется связь оборотов на *угодно* с коммуникативной структурой—обычно именная группа с местоимением на *угодно* располагается после глагола, см. (164). Если *какой угодно* стоит в препозиции к предикату, оно отмечено рематическим ударением; так, в (165) эмфатическая препозиция дополнения с сохранением главного фразового ударения:

(164) Но — дайте теперь же в «Жизнь» что-нибудь Ваше, она принимает *какие угодно* условия от Вас. (М. Горький. *Письма*. 1889–1906)

(165) На промышленные дела России *какой угодно* заем правительство сделать может. (Д. И. Менделеев. *Заветные мысли*. 1903–1905)

В тематической позиции *любой* менее охотно заменяется на *какой угодно*, чем в релятивной. Ср. пример (166) (= 65), где замена *любой* на *какой угодно* практически невозможна:

(166) (= 65a) Ведь *любая* девушка хочет быть красивой.

(167) [...] этот актер, с помощью верхней губы и указательного пальца правой руки, изображает *какие угодно* чувства. [*какие угодно* = ‘разнообразные’;¹⁰ NB: множественное число]
(М. Е. Салтыков-Щедрин. *Статьи из «Современника»*. 1863)

Какой угодно, как и *любой*, допускает употребление в скалярном значении, ср. (168)–(170):

(168) [...] и процент пусть *какой угодно* берет [...].
(Ф. М. Достоевский. *Бедные люди*. 1846)

(169) Да, это стоит *каких угодно* усилий. (Г. А. Газданов. *Пробуждение*. 1966)

(170) «Этот юноша, — думал Саблин, — умрет с наслаждением и совершит *какой угодно* подвиг». [*какой угодно* = *самый героический*]
(П. Н. Краснов. От Двуглавого Орла к красному знамени. *Книга I*. 1922)

Местоимение серии на *угодно* отличается от *любой* поведением под отрицанием: *любой*, в принципе, допустимо под отрицанием (может присоединять отрицательную частицу), ср. (171). Между тем в контексте местоимения серии на *угодно* возможна только противопоставительная отрицательная конструкция. Кроме того, отрицание в контексте местоимения серии на *угодно* придает объекту отрицательную оценку (*кому угодно* = в том числе, плохим людям), см. (172):

(171) Потому что не *любой* вопрос можно задать при всех.
(Л. Г. Матвеева. *Продлёнка*. 1987)

(172) В нынешнем году он также пригнал лошадей и также роздал их, но уже не *кому угодно*, а людям благонадежным, вроде Ивана Ермолаевича и других порядочных мужиков ...
(Г. И. Успенский. *Крестьянин и крестьянский труд*. 1880)

В серию на *угодно* входят, кроме *какой*, также все остальные вопросительно-относительные местоимения, за исключением *зачем*, *почему*, *отчего*:

(173) ...похоже, войти сюда мог *кто угодно* и когда вздумается. [*кто угодно* = *любой*]
(А. Волос. *Недвижимость*. 2000)

(174) Я лично всегда вас защищал. Спросите *кого угодно*. [*кого угодно* = *любого*]
(И. Грекова. *Без улыбок*. 1975)

(175) У кармана нашелся хозяин, а след мог быть *чей угодно*. [*чей угодно* = *принадлежащий любому*]
(Г. Щербакова. *Актриса и милиционер*. 1999)

¹⁰О *всякие* в значении ‘разнообразные’ см. Богуславская (2003).

- (176) Распорядиться им можно было *как угодно*, в том числе продать. [*как угодно* = *любым способом*]

(А. Маринина. *Ангелы на льду не выживают*. Т. 1. 2014)

- (177) — Но меня вот что удивляет: они что, разрешают вам спать *когда угодно*? [*когда угодно* = *в любое время*]

(Ю. О. Домбровский. *Факультет ненужных вещей, часть 4*. 1978)

- (178) — Ты будешь здесь жить? — Я могу жить *где угодно*. [*где угодно* = *в любом месте*]

(А. Рыбаков. *Тяжелый песок*. 1975–1977)

- (179) А посторонних может быть *сколько угодно* [...]. [*сколько угодно* = *любое количество*]

(Т. Соломатина. *Мой одесский язык*. 2011)

Оборот *сколько угодно*, помимо тривиального значения ‘в любом количестве’, см. пример (179), может иметь скалярное значение (см. Разд. 6) в контексте продолжительности, *сколько угодно* = ‘даже максимально долго’:

- (180) И за это сидеть у него в вожатской мне позволялось *сколько угодно*.

(А. Моторов. *Преступление доктора Паровозова*. 2013)

- (181) А лаять и кукарекать можете *сколько угодно* ...

(С. Довлатов. *Чемодан*. 1986)

Серия на *хочешь* (*кого хочешь выбирай*) не причисляется к местоимениям свободного выбора, поскольку она не грамматикализована в должной мере; серия на *попало* (*кого попало*) к тому же не выражает свободного выбора (и то и другое—квазирелятивы в классификации из Тестелец и Былиннина).¹¹

9 Обороты типа *хоть какой*, *хоть кто*

Оборот *хоть какой* в определенных контекстах имеет значение ‘хоть какой-нибудь’—его можно рассматривать как результат опущения *-нибудь*:

- (182) [...] как же мне не позаботиться о том, чтобы *хоть какой* клочок этой земли был мой? (Митрополит Антоний (Блум). *Притча о званых на пир*. 1973)

- (183) А у нас есть совхозы, где приходится сидеть невылазно, чуть ли не самому за грабли браться, чтобы навести *хоть какой* порядок.

(В. Ф. Панова. *Ясный берег*. 1949)

Про частицу *хоть* в этом контексте говорят, что она употребляется в функции минимизатора, т.е. обозначает минимальный элемент шкалы (в контексте *хоть* квантифицируемое множество обращается в шкалу, см. о шкалах Haspelmath 1997, с. 112–118).

Но есть другие контексты, где *хоть какой* означает ‘какой угодно’, т.е. выступает как местоимение свободного выбора:

- (184) Роман С[олженицы]на, бог его знает еще — что это такое, но будь он *хоть какой*, его встретят в штыки, обзовут так и этак (если даже удастся его напечатать).

(А. Т. Твардовский. *Рабочие тетради 60-х годов*. 1964)

¹¹Тестелец, Я. Г., & Былиннина, Е. (2005). О некоторых конструкциях со значением неопределенных местоимений в русском языке: амальгамы и квазирелятивы. Доклад на семинаре «Теоретическая семантика». ИППИ.

- (185) *Хоть какие* доводы мне здесь приводите — традицию эту сегодня не сломать.
(А. Кирилин. *Мой брошенный дом. Сибирские огни*. 2012)

В таких контекстах *хоть* оказывается не минимизатором, а максимизатором, т.е. обозначает максимальный элемент шкалы, см. об амбивалентности *хоть* в Паршин (2003); ср. также Падучева (2015a).

Отметим, что *хоть какой* в значении ‘какой угодно’ допускает не только атрибутивное, но и предикативное употребление:

- (186) Работа, что делать? Надо ехать, *хоть* больная, *хоть* какаяя.
(М. Трауб. *Замочная скважина*. 2012)

- (187) Потому что мировоззрение может быть *хоть* какое, высокое, глубокое или какое угодно.
(*Пятое измерение*. 2003)

Трудно понять, какие свойства контекста обеспечивают интерпретацию ‘хоть какой-нибудь’ (*хоть*-минимизатор), или ‘какой угодно’ (*хоть*-максимизатор). Есть определенные корреляции: в контексте предикативного употребления *хоть какой* = ‘какой угодно’; в контекстах *если* и *чтобы* *хоть какой* = ‘какой-нибудь’. Те же две возможности интерпретации есть у *хоть кто*, *хоть где*, *хоть как*.

10 Субъект выбора

Как было показано в Разд. 3, значение свободного выбора наиболее очевидно у *любой* в тех контекстах, где есть кандидат на роль субъекта выбора.

Параметр субъект выбора может принимать три значения: а) субъект выбора—Агенс, т.е. исполнитель действия; б) субъект выбора—Контрагент; в) безразличие к выбору: субъект выбора отсутствует. Ниже следуют примеры (многие уже упоминались в другой связи).

а. Субъект выбора—Агенс

В частности, такая ситуация складывается в контексте разрешения, как в (188)–(190); но не только, см. (191)–(193):

- (188) [...] ты можешь в *любой* момент уйти. [= ‘в какой-нибудь, по выбору Агенса’]
(Б. Левин. *Блуждающие огни*. 1995)

- (189) (= 27) Посмотри на эти камни. Ты можешь выбрать *любой*. [‘какой-нибудь, по выбору Агенса’]

- (190) Я был приятно удивлен, когда охрана, проверявшая документы, разрешила мне пойти в *любую* из свободных артистических уборных. [‘какую-нибудь, по выбору Агенса (я)’]
(Ю. Елагин. *Укрощение искусств*. 1952)

- (191) (= 12) Она, типа, сочувствует мне и говорит: «Прокурор Ингушетии обещал, что если ты *любую* фамилию назовешь — это дело закроют. [‘какую-нибудь по выбору Агенса’]

- (192) (= 50) Для их [дорожных чеков] покупки в банке необходимо предъявить *любое* удостоверение личности. [= ‘какое-нибудь, по выбору Агенса’: говорящему (субъекту необходимости) безразлично]

- (193) [...] на *любой* из них <станций> ты можешь остаться навеки. [= 'на какой-нибудь, по выбору Агенса'; на *любой* ≠ на *каждой*, поскольку имеется презумпция однократности действия] (Н. Галкина. Вилла Рено. *Нева*. 2003)

б. Субъект выбора—Контрагент

Эта ситуация складывается, в частности, в контексте просьбы или готовности:

- (194) (= 35) После гитлеровского нападения на Советский Союз отцу сделалось особенно тошно, и он отправил письмо Сталину, просил *любого* назначения. [= *какого-нибудь*; 'по выбору Контрагента']
- (195) (= 101) Остаётся только одно — смерть... Вы хотите, я приму её в *какой* *угодно* форме. ['субъект выбора—Контрагент']
- (196) (= 17) Савонарола пощады просил, хотел подписать *любые* бумаги. [*хотел* = 'был готов'; *любые* = *какие-нибудь*; 'по выбору Контрагента' = какие угодно Контрагенту]
- (197) (= 24) Я написал две статьи, и готов *любую* из них опубликовать в вашем журнале. [*любую* = *какую-нибудь*; 'по выбору Контрагента']

в. Субъекта выбора нет, но идея выбора есть: выражено безразличие к выбору

- (198) (= 61) Тут как раз стоят автобусы, он сядет в *любой* из них: все они идут в горы. [*в любой из них* = *в один из них*, безразлично в какой: нет субъекта выбора (альтернативная интерпретация: 'субъект выбора—Агенса')]
- (199) [...] её ребёнок может крыться за *любой* из фамилий, известных ему по бумагам [...]. [*за любой из фамилий* = *за какой угодно из фамилий*] (Б. Л. Пастернак. *Воздушные пути*. 1924)
- (200) А ещё это могла быть *любая* из незнакомых или малознакомых дачных соседей. [*любая из* = *какая-нибудь из*] (В. Белоусова. *Второй выстрел*. 2000)

Безразличие к выбору может быть выражено лексически, ср. (201). Разница между экзистенциальной и универсальной интерпретацией (т.е. между *любой* свободного выбора и *любой* = *всякий*) может стираться, ср. (202):

- (201) Так трубка или жетон? — Мне безразлично. *Любая* из этих вещей будет украшением моей коллекции. (Л. Юзефович. *Дом свиданий*. 2001)
- (202) «[...] Нарушение *любого* из этих правил может стоить вам жизни». [*любого* = *каждого* и *какого-нибудь*] (Д. Емец. *Таня Гроттер и магический контрабас*. 2002)

11 Выводы

Итак, *любой* является местоимением свободного выбора в одном из своих значений; имеется другое значение, в котором *любой* квазисинонимично *всякий*. Каждому значению соответствует свой набор лицензирующих контекстов. Значение свободного выбора возникает в неверидикативных контекстах, значение всеобщности обычно в общереферентных, хотя возможно и в неверидикативных. В эпизодических (= конкретно-референтных) контекстах *любой* невозможно ни в одном из своих значений.

Местоимения свободного выбора изучались преимущественно в рамках логического подхода к языку. Данное описание произведено в рамках лингвистического подхода: главное противопоставление—не экзистенциальная vs. универсальная квантификация, а оппозиция *какой-нибудь* vs. *всякий*.

Близость *любой* и *какой-нибудь* демонстрирует пример (203)—в нем можно просто заменить *любой* на *какой-нибудь*:

- (203) В эти дни почти не проходило часа, чтобы в *любом* месте не обнаруживались заболевания. (В. Я. Брюсов. *Республика Южного Креста*. 1903)

Решение, которое найдено для русского языка, представляет типологический интерес, поскольку снимает альтернативу: местоимения свободного выбора выражают универсальную квантификацию или экзистенциальную. Русские местоимения свободного выбора в одних контекстах действительно являются местоимениями свободного выбора и выражают экзистенциальную квантификацию, а в других выражают всеобщность.

Следует обратить внимание на то, что выявленная неоднозначность местоимения *любой* вводит в рассмотрение новый класс контекстов—помимо неверидикативных и эпизодических, необходимо иметь дело с общереферентными контекстами, где *любой* имеет, при определенных условиях, синонимом *всякий*.

Литература

- Богуславская, О. Ю. (2003). *Всякий 2, разг. всяческий, всевозможный, разнообразный 2, разный 2, необходим. различный 2*. В Ю. Д. Апресян, (ред.), *Новый объяснительный словарь синонимов русского языка* (2-е изд., с. 176–180). Москва.
- МАС: Евгеньева, А. П. (ред.) (1999). *Словарь русского языка. В 4-х т.* Москва.
- Падучева, Е. В. (2010 [1985]). *Высказывание и его соотносительность с действительностью* (6-е изд., испр.). Москва. Доступ: <http://lexicograph.ruslang.ru/TextPdf1/paducheva1985.pdf> (30 мая 2018 г.).
- Падучева, Е. В. (1989). Идея всеобщности в логике и в естественном языке. *Вопросы языкознания*, 2, 15–25.
- Падучева, Е. В. (2007). *Какой-нибудь* и *любой*: контекст снятой утвердительности. В В. Д. Мазо (ред.), *Язык и действительность. Сборник научных трудов памяти В. Г. Гака* (с. 406–415). Москва.
- Падучева, Е. В. (2011). Имплиcitное отрицание и местоимения с отрицательной поляризацией. *Вопросы языкознания*, 1, 3–18. Доступ: http://lexicograph.ruslang.ru/TextPdf1/vnutrilex_neg-VJa.pdf (24 мая 2018 г.).
- Падучева, Е. В. (2015a). Снятая утвердительность и неверидикатальность (на примере русских местоимений отрицательной полярности). *Russian Linguistics*, 39(2), 129–162. <https://doi.org/10.1007/s11185-015-9145-6>.
- Падучева, Е. В. (2015b). *Нереферентные местоимения на -нибудь*. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики (<http://rusgram.ru>). На правах рукописи. Москва.
- Падучева, Е. В. (2016). Местоимения типа *что-нибудь* в отрицательном предложении. *Вопросы языкознания*, 3, 22–36.
- Паршин, П. Б. (2003). Уступка и антиуступка в деонтическом диалоге (функционирование лексемы *хоть*). В Н. Д. Арутюнова (ред.), *Логический анализ языка. Избранное. 1988–1995* (с. 149–169). Москва.
- Татевосов, С. Г. (2002). *Семантика составляющих именной группы: кванторные слова*. Москва.
- Błaszczak, J. (1999). *-kolwiek* pronouns in Polish: negative polarity items or free choice items or both? In K. Böttger, M. Giger, & B. Wiemer (Eds.), *Beiträge der Europäischen Slavistischen Linguistik. POLYSLAV*, 2 (Die Welt der Slaven. Sammelbände, 4, pp. 51–62). München.
- Carlson, G. N. (1981). Distribution of free-choice *any*. In R. A. Hendrick, C. S. Masek, & M. F. Miller (Eds.), *Papers from the Seventeenth Regional Meeting. Chicago Linguistic Society (CLS), April 30–May 1* (pp. 8–23). Chicago.
- Giannakidou, A. (1998). *Polarity sensitivity as (non)veridical dependency* (Linguistik Aktuell. Linguistics Today, 23). Amsterdam, Philadelphia.

- Giannakidou, A. (2001). The meaning of free choice. *Linguistics and Philosophy*, 24(6), 659–735.
- Giannakidou, A. (2011). Negative and positive polarity items. In K. von Stechow, C. Maienborn, & P. Portner (Eds.), *Semantics. An International Handbook of Natural Language Meaning* (Handbooks of Linguistics and Communication Science, 33.2, pp. 1660–1712). Berlin.
- Haspelmath, M. (1997). *Indefinite pronouns*. Oxford.
- Hoeksema, J. (2000). Negative polarity items: triggering, scope, and c-command. In L. Horn & Y. Kato (Eds.), *Negation and polarity. Syntactic and semantic perspectives* (pp. 115–146). Oxford.
- Horn, L. R. (1989). *A natural history of negation*. Chicago.
- Kadmon, N., & Landman, F. (1993). Any. *Linguistics and Philosophy*, 16, 353–422.
- Lee, C. (1996). Negative polarity items in English and Korean. *Language Sciences*, 18(1–2), 505–523.
- Linebarger, M. C. (1987). Negative polarity and grammatical representation. *Linguistics and Philosophy*, 10, 325–387.
- Partee, B. H. (2004). The airport squib: Any, almost, and superlatives. In B. H. Partee, *Compositionality in formal semantics: Selected Papers by Barbara H. Partee* (pp. 231–240). Oxford.
- Pereltsvaig, A. (2000). Monotonicity-based vs. veridicality-based approaches to negative polarity: evidence from Russian. In T. H. King & I. A. Sekerina (Eds.), *Formal Approaches to Slavic Linguistics (FASL-8). The Philadelphia Meeting 1999* (Michigan Slavic Materials, 45, pp. 328–346). Ann Arbor.
- Saeboe, K. J. (2001). The semantics of Scandinavian free choice items. *Linguistics and Philosophy*, 24, 737–787.
- Vendler, Z. (1967). *Linguistics in philosophy*. Ithaca, London.
- Weinreich (1970[1963]): Вейнрейх, У. О семантической структуре языка. В В. А. Звегинцев (ред.), *Новое в зарубежной лингвистике. Вып. V. Языковые универсалии* (с. 163–249; русский перевод И. А. Мельчука с оригинала: Weinreich, U. On the semantic structure of language. In: J. Greenberg (Ed.), *Universals of language*. Cambridge 1963, pp. 114–171). Москва.
- Zwarts, F. (1995). Nonveridical contexts. *Linguistic Analysis*, 25(3–4), 286–312 [special issue on negative polarity ed. by J. Hoeksema].